

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 157/2006

z dnia 8 grudnia 2006 r.

zmieniająca załącznik XV (Pomoc państwa) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, dalej zwane „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XV do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 91/2006 z dnia 7 lipca 2006 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (WE) nr 1628/2006 z dnia 24 października 2006 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE do regionalnej pomocy inwestycyjnej ⁽²⁾,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Po pkt 1h (decyzja Komisji 2005/842/WE) załącznika XV do Porozumienia dodaje się co następuje:

„Krajowa regionalna pomoc inwestycyjna

- ii. **32006 R 1628:** rozporządzenie Komisji (WE) nr 1628/2006 z dnia 24 października 2006 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE do regionalnej pomocy inwestycyjnej (Dz.U. L 302 z 1.11.2006, str. 29).

Do celów Porozumienia przepisy tego rozporządzenia dostosowuje się w następujący sposób:

- a) określenie »Komisja« zastępuje się określeniem »właściwy organ nadzoru w rozumieniu art. 62 Porozumienia EOG«;
- b) określenie »zgodny ze wspólnym rynkiem« zastępuje się określeniem »zgodny z funkcjonowaniem porozumienia EOG«;
- c) określenie »niezgodny ze wspólnym rynkiem« zastępuje się określeniem »niezgodny z funkcjonowaniem Porozumienia EOG«;
- d) określenie »państwo członkowskie« zastępuje się określeniem »państwo członkowskie WE lub państwo EFTA«. Określenie »państwa członkowskie« zastępuje się określeniem »państwa członkowskie WE lub państwa EFTA«;
- e) określenie »art. 87 i 88 Traktatu WE« zastępuje się określeniem »art. 61 i 62 Porozumienia EOG«;
- f) określenie »art. 87 ust. 1« zastępuje się określeniem »art. 61 ust. 1 Porozumienia EOG«;
- g) określenie »art. 87 ust. 3« zastępuje się określeniem »art. 61 ust. 3 Porozumienia EOG«;
- h) określenia »art. 87 ust. 3 lit. c)« oraz »art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu« zastępuje się określeniem »art. 61 ust. 3 lit. c) Porozumienia EOG«;

⁽¹⁾ Dz.U. L 289 z 19.10.2006, str. 31.

⁽²⁾ Dz.U. L 302 z 1.11.2006, str. 29.

- i) określenie »art. 88 ust. 3 Traktatu« zastępuje się określeniem »art. 1 ust. 3 protokołu 3 do Porozumienia o Nadzorze i Trybunale«.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 1628/2006 w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 grudnia 2006 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 grudnia 2006 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Oda Helen SLETNES

Przewodniczący

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.